

Dräger X-zone® 5000 – Sistema de detección de gases portátil para la monitorización flexible de áreas

Monitorización de área de última tecnología: el Dräger X-zone 5000, combinado con los instrumentos de detección de gases Dräger X-am 5000 ó 5600, puede utilizarse para medir hasta seis tipos de gases diferentes e integra la tecnología de detección portátil de gases en un sistema exclusivo, con una gran cantidad de aplicaciones.



MONITORIZACIÓN DE ÁREA INNOVADORA

El Dräger X-zone 5000 transforma los instrumentos de detección personal de gases X-am 5000/5600 en innovadores dispositivos de monitorización de área, para una amplia gama de aplicaciones. Con una combinación patentada que ofrece mayor seguridad, además de los monitores de aire personal que se colocan en el cuerpo, estos monitores de área se colocan donde puede llegar a producirse una concentración de gases peligrosos.

ADVERTENCIA CLARA

Incluso en la distancia, el anillo LED verde se ilumina para indicar que el aire no contiene gases tóxicos ni combustibles. Al detectar la presencia de gases nocivos, el indicador LED cambia de verde a rojo, lo que representa una clara advertencia visual del peligro. Además, el sistema dispara una alarma de evacuación de gran volumen. La entrada de gases en el Dräger X-zone 5000 está dispuesta de forma tal que el gas que ingresa se difunde alrededor de todo el Dräger X-am 5000/5600.

PERÍMETRO DE SEGURIDAD INALÁMBRICO

Es posible interconectar, de forma automática, hasta 25 Dräger X-zone 5000, para formar un cordón de seguridad inalámbrico. La interconexión de los dispositivos de monitorización de área permite establecer, con rapidez, una red de seguridad en áreas de gran superficie. Cuando uno de los Dräger X-zone 5000 detecta gases nocivos, se transmite una señal de alarma a todas las unidades interconectadas. A diferencia de las unidades secundarias conectadas, que disparan alarmas parpa-deantes en rojo y verde ante una situación de riesgo, la unidad de detección de gases primaria emite una alarma maestra que parpadea en rojo, lo que facilita el reconocimiento visual del estado de alarma y la ubicación precisa del peligro.

MONITORIZACIÓN DE ÁREAS, INCLUSO CON BOMBA

La bomba opcional integrada permite la monitorización continua de áreas. De este modo, es posible controlar espacios y ubicaciones reducidos de difícil acceso, desde una distancia de hasta 45 m (150 pies).



D-236102-2009

Dräger X-zone® 5000
Vista frontal



D-23594-2009

Dräger X-zone® 5000
Vista trasera

DRÄGER X-ZONE® 5000



FUNCIONAMIENTO ININTERRUMPIDO DE HASTA 120 HORAS

El Dräger X-zone 5000 incluye dos tipos de baterías recargables que le permiten adaptarlo a una gran cantidad de usos: la ligera batería de 12 Ah, que deja al dispositivo con un peso total de sólo 7 kg (15 lib.), brinda una autonomía de hasta 60 horas de uso. Por su parte, la batería alternativa de 24 Ah, que deja al dispositivo con un peso total de 10 kg (22 lib.), garantiza hasta 120 horas de funcionamiento continuo, es decir, una semana de trabajo completa.

OTROS BENEFICIOS:

- Entrada de gas de 360°.
- Aprobación para Ex-zona 0 (con Switch On o Switch Off para Ex-zona 1).
- Con sólo realizar una simple prueba “in situ”, no es necesario comprobar ni calibrar el dispositivo a diario.
- Configurable de forma individual, con el software para PC Dräger CC-Vision. (Por ejemplo, la frecuencia de la alarma).
- Cargador por inducción: sistema de carga sencillo y cómodo, sin contactos.

OPCIONAL: ESTACIÓN DE ENCENDIDO O APAGADO SWITCH ON O SWITCH OFF PARA DRÄGER X-ZONE

Los módulos accesorios Switch On ó Switch Off presentan una forma rápida, fácil y rentable de aumentar la seguridad, al trabajar en exteriores, en Ex-zona 1. Ante una alarma, el módulo Switch Off corta, de forma automática y en cuestión de segundos, la corriente de una soldadora, por ejemplo. Al detectar un peligro, la caja Switch On responde de forma inmediata, ya que puede activar, por ejemplo, un semáforo de control de acceso o de ventilación. La estación de encendido o apagado correspondiente se conecta fácilmente, mediante el contacto de alarma sin tensión del Dräger X-zone 5000.



X-zone Switch Off



X-zone Switch On



DATOS TÉCNICOS

Dräger X-zone® 5000

Dimensiones (An x Al x Pr)	490 x 300 x 300 mm 20 x 12 x 12 plg.	
Peso	7 kg (15 lib.) (con batería de 12 Ah) 10 kg (22 lib.) (con batería de 24 Ah)	
Condiciones ambientales	Temperatura de -20 a +50 °C (de -4 a 122 °F) Presión de 700 a 1300 hPa Humedad de 10 a 95 % de HR	
Protección mecánica	IP 67	
Alarmas:	Visual: LED de 360° (anillo iluminado) Sonora: 360°; > 108 dB a una distancia de 1 m (30 pies); 120 dB a una distancia de 30 cm (1 pie) Varios tipos de alarmas, frecuencias y niveles de volumen configurables.	
Señal en vivo	Anillo indicador de estado verde (LED de 360°)	
Tiempo de operación	Aprox. 60 horas (con batería de 12 Ah); aprox. 120 horas (con batería de 24 Ah) Depende de los sensores/configuración del equipo y la señal de vida.	
Tiempo de carga	< 10 horas Alimentación eléctrica flexible: cargador externo de 100 - 240 V (universal) o cargador por inducción inalámbrico.	
Funcionamiento con bomba	Longitud máxima de la sonda: 45 m (150 pies)	
Salida de la alarma:	Contacto de alarma sin tensión, para circuitos intrínsecamente seguros (6 polos); < 20 V a 0,25 A (corriente continua de 0,15 A); Carga resistiva	
Transmisión por radio	Bandas ISM internacionales no licenciadas Transmisión por radio digital, estable y sin interferencias, de hasta 100 m (656 pies).	
Certificados/Homologaciones de radiofrecuencia	868 MHz (UE, Noruega, Suiza, Turquía, Sudáfrica y Singapur) 915 MHz (EUA, Canadá, India y Australia) 433 MHz (Rusia)	
Certificados/Homologaciones	ATEX	I M1 Ex ia I Ma II 1G Ex ia IIC T3 Ga II 2G Ex ia d IIC T4 Gb
	IEC	Ex ia IIC T3/T4
	CSA/US	Clase I, zona 0, AEx ia IIC T3 Ga Clase I, zona 1, AEx ia d IIC T4 Gb

X-zone Switch Off/Switch On

	Switch Off	Switch On
	Conexión al contacto de alarma del Dräger X-zone 5000	Conexión al contacto de alarma del Dräger X-zone 5000
Dimensiones (An x Al x Pr)	317 x 730 x 325 mm	317 x 730 x 325 mm
Peso	20 kg aprox.	20 kg aprox.
Condiciones ambientales	de -20 °C a +50 °C	de -20 °C a +50 °C
Clase de protección	IP 54	IP 54
Tensión de entrada	Conector trifásico ExCEE de 400 V / 32 A; lámpara "amarilla"	Conector trifásico ExCEE de 400 V / 32 A; lámpara "amarilla"
Tensión de salida	Enchufe de salida trifásico ExCEE de 400 V / 32 A; o de 0 V / 0 A cuando la unidad Dräger X-zone 5000 indica una alarma; cambio de estado reconocible por la lámpara "verde".	Enchufe de salida trifásico ExCEE de 400 V / 32 A; o de 0 V / 0 A cuando la unidad Dräger X-zone 5000 indica una alarma; cambio de estado reconocible por la lámpara "roja"
Bloqueo de la alarma	Al detener la alarma mediante el botón de interrupción de emergencia.	Al detener la alarma con el botón de confirmación.
Certificados/Homologaciones		
ATEX	II 2G Ex de ia IIC T4 Gb	II 2G Ex de ia IIC T4 Gb
IEC	Ex de ia IIC T4Gb	Ex de ia IIC T4Gb

DATOS TÉCNICOS

Dräger X-zone® 5000 con cubierta de difusión

	Referencia
Dräger X-zone 5000 – 868 MHz con batería de 12 Ah	83 20 740
Dräger X-zone 5000 – 868 MHz con batería de 24 Ah	83 20 741
Dräger X-zone 5000 – 915 MHz con batería de 12 Ah	83 20 744
Dräger X-zone 5000 – 915 MHz con batería de 24 Ah	83 20 745
Dräger X-zone 5000 – 433 MHz con batería de 12 Ah	83 20 104
Dräger X-zone 5000 – 433 MHz con batería de 24 Ah	83 20 105

Dräger X-zone® 5000 con bomba integrada, cubierta de difusión y bomba

Dräger X-zone 5000 – 868 MHz con batería de 12 Ah	83 20 742
Dräger X-zone 5000 – 868 MHz con batería de 24 Ah	83 20 743
Dräger X-zone 5000 – 915 MHz con batería de 12 Ah	83 20 746
Dräger X-zone 5000 – 915 MHz con batería de 24 Ah	83 20 747
Dräger X-zone 5000 – 433 MHz con batería de 12 Ah	83 20 106
Dräger X-zone 5000 – 433 MHz con batería de 24 Ah	83 20 107

Accesorios

Adaptador para suministro de gas	83 20 108
Amortiguador de alarma	83 20 110
Soporte elevador de 25 cm o 1 pie de alto	83 20 645

Accesorios de carga

Cargador por inducción	83 22 080
Cargador a red	83 20 749

Accesorios de la bomba

Sonda flotador con tubo Viton de 5 m o 16,4 pies	83 18 371
Set de tubo flexible (incluye trampa de agua y filtro de agua y polvo)	83 21 527
Tubo flexible conductor eléctricamente	11 80 681
Manguera Viton resistente a disolventes	12 03 150
Manguera Tygon	83 20 395

Accesorios de comunicación

Dräger CC-Vision	64 08 515
DIRA USB con cable USB	83 17 409

Equipo opcional

Dräger X-zone Switch Off	83 22 260
Dräger X-zone Switch On	83 22 270



D-23631-2009

Soporte elevador
Para medición de gases ligeros



D-10391-2009

Sonda flotador
con 5 m de manguera Viton



D-1571-2010

Set de tubo
con trampa de agua y filtro de agua y de polvo

SEDE PRINCIPAL GRUPO DRÄGER

Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53-55
23558 Lübeck, Alemania

www.draeger.com

ARGENTINA

D.S. Safety s.a.
Obispo Terrero 3030
C.P. 1642 San Isidro
Prov. de Buenos Aires
Tel +54 11 4735 2011

BRASIL

Dräger Indústria e Comércio Ltda.
Al. Pucuruí, 51 – Tamboré
06460-100 – Barueri – SP
Tel +55 11 46 89 49 44
Fax +55 11 41 91 35 08

CANADA

Dräger Canada Ltd.
7555 Danbro Crescent
Mississauga, Ontario L5N 6P9
Tel +1 905 821-8988
Fax +1 905 821-2565

CHILE

Sim-S.A.
Pablo Aguirre
Domeyko 1784
Tel +56 2 707 5795

ESPAÑA

Dräger Safety Hispania, S.A.
Calle Xaudaró 5
28034 Madrid
Tel +34 91 728 34 00
Fax +34 91 729 48 99

MÉXICO

Dräger Safety S.A. de C.V.
German Centre
Av. Santa Fe, 170 5-4-14
Col. Lomas de Santa Fe
01210 México D.F.
Tel +52 442 246-1113
Fax +52 442 246-1114

PERÚ

Secur Perú S.A.
Seguridad Fuerzas Armadas
Calle Uno 782
Córpac San Isidro
Tel +511 224 66 80
Fax +511 224 54 52

USA

Dräger Safety, Inc.
101 Technology Drive
Pittsburgh, PA 15275
Tel +1 412 787 8383
Fax +1 412 787 2207

Fabricante:

Dräger Safety AG & Co. KGaA
23560 Lübeck, Alemania

REGION CENTRAL

AND SOUTH AMERICA

Dräger Panama S. de R.L.
Complejo Business Park,
V tower, 10th floor
Panama City
Tel +507 377-9100
Fax +507 377-9130
contactcsa@draeger.com